

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN NGHĨA ĐÀN
TỈNH NGHỆ AN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 55/2018/HSST
Ngày: 09/11/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NGHĨA ĐÀN – TỈNH NGHỆ AN
Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: **Ông Phan Quang Sơn**

Các Hội thẩm nhân dân: 1. **Ông Phan Văn Hiến**

2. **Ông Vi Văn Tiếp**

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: **Bà Hoàng Thị Lan** - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Nghĩa Đàn – tỉnh Nghệ An.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Đàn – tỉnh Nghệ An tham gia phiên toà: ông **Hồ Diên Khoa** - Kiểm sát viên.

Ngày 09 tháng 11 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Nghĩa Đàn – tỉnh Nghệ An, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 47/2018/HSST ngày 26 tháng 10 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Ngô Thị H**; tên gọi khác: Không; sinh ngày 10/8/198; nơi ĐKKHKT: Xóm Ngọc Lam – xã Nghĩa Lợi – huyện Nghĩa Đàn – tỉnh Nghệ An;

Chỗ ở hiện nay: Xóm Đồng Trường – xã Nghĩa H – Nghĩa Đàn – Nghệ An; Dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: không; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa: Lớp 12/12; con ông Ngô Đình H – sinh năm 1943 và bà Phan Thị V – sinh năm 1957; Chồng: Nguyễn Thế A sinh năm 1986 và có 02 con, lớn nhất sinh năm 2013, nhỏ sinh năm 2015 chưa có; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại. Có mặt.

Người bị hại: Bà Cao Thị L, sinh năm 1965. Trú tại: Xóm Đông Hội 2 – xã Nghĩa H – huyện Nghĩa Đàn – tỉnh Nghệ An. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo Ngô Thị H bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Đàn truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào chiều ngày 13/4/2018, bà Cao Thị L, sinh năm 1965, trú tại xóm Đông Hội 2, xã Nghĩa Hội đi thu tiền quản lý kéo cửa ốt của các hộ kinh doanh buôn bán

trong đình chợ Nghĩa Hội. Khi bà Cao Thị L đi đến ki ốt bán hàng của Ngô Thị H để thu tiền kéo cửa thì hai bên xảy ra mâu thuẫn về việc kéo cửa các ốt và số tháng phải nộp tiền kéo cửa. Sau một hồi cãi nhau thì H vẫn nộp cho bà L số tiền 34.000đ. Sau khi nộp tiền xong H có nói với bà L “lần sau mà thu hai tháng các tôi nộp cho bà”. Bà L nghe H nói thế nên nói “mi mà nói với tau rứa thì mi về trật các cho bố mẹ bây ở nhà đó”. Lúc đó H đang ngồi trên ghế và nghe bà L xúc phạm đến bố mẹ mình nên bước xuống đứng đối diện với bà L rồi dùng tay phải nắm một phát trúng vào mắt trái bà L. Cùng lúc đó bà L lao vào nắm cổ áo H kéo còn H dùng hai tay nắm tóc bà L kéo và ghì xuống đất. Thấy H và bà L giằng co xô xát nhau nên chị Nguyễn Thị H sinh năm 1979 đang bán hàng ở gần đó chạy lại can ngăn nhưng không được, cùng lúc đó chị Ngô Thị H, sinh năm 1971 là chị gái H đang đi bộ về ki ốt của mình thấy H và bà L giằng xé nhau nên chị Hoa chạy lại đứng giữa hai người rồi dùng hai tay gạt mạnh và xô H và bà L ra. Ngô Thị H định lao vào tiếp tục đánh bà L thì bị chị H xô ra và nói “bây ngu lắm” còn bà L định lấy chiếc sào chọc quần áo đánh Ngô Thị H thì chị Hiền lấy được và đem đi chỗ khác. Sau khi bị H đánh thì bà L đã đi đến Ban quản lý chợ Nghĩa Hội trình báo và đi về nhà. Đến ngày 14/4/2018 bà L thấy mắt đau nặng hơn nên đi đến trung tâm y tế huyện Nghĩa Đàn khám và điều trị vết thương ở mắt trái, sau đó được chỉ định chuyển viện xuống bệnh viện đa khoa tỉnh Nghệ An điều trị từ ngày 16/4/2018 đến ngày 03/5/2018 thì ra viện. Tại biên bản xem xét dấu vết thân thể bà Cao Thị L ngày 11 tháng 5 năm 2018 xác định: 01 vết da ở khoe mắt trái dài 1,5cm, gần mũi, vết thương đã lành, vành mắt trái. Tại bản trích sao bệnh án ngày 28 tháng 5 năm 2018 của Trung tâm y tế huyện Nghĩa Đàn đối với bà Cao Thị L thể hiện: Vào viện ngày 14/4/2018 và chuyển viện ngày 16/4/2018, vào viện bệnh nhân tỉnh, đau đầu, mặt, ngực lưng, bụng, đỉnh thái dương trái sưng nề, có khối kích thước 2x3 cm, không thấy bầm tím. Vùng hố mắt trái, thái dương trái sưng nề, bầm tím. Lợi, hàm trên, môi trên có vết xây xước da. Vùng ngực bệnh nhân kêu đau khám không thấy sưng nề, bầm tím. Tại bản tóm tắt bệnh án của Bệnh viện đa khoa tỉnh Nghệ An đối với bà L như sau: Mắt trái mi co quắp, bầm tím, kết mạc cương tụ, giác mạc phù nề, tiền phòng sau sạch; đồng tử phản xạ lười; T3 trong, phía sau khó soi. Mắt phải võng mạc thoái hóa, thị lực 3/10. Chẩn đoán: Mắt trái đụng dập nhãn cầu sau sang chấn. Tình trạng bệnh nhân khi ra viện: mắt trái mi kết mạc bình thường; giác mạc trong, tiền phòng sạch. Thời gian điều trị tại bệnh viện từ ngày 16/4/2018 đến ngày 03/5/2018. Tại biên bản kết luận giám định số 162/TTPY ngày 30/5/2018 của trung tâm giám định pháp y tỉnh Nghệ An kết luận: Chấn thương mắt trái đã được điều trị, hiện tại thị lực mắt trái 1/10, không ảnh hưởng thẩm mỹ có tỷ lệ thương tật là 21%.

Cáo trạng số 55/VKS-HS ngày 24 tháng 10 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Đàn đã truy tố Ngô Thị H về tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện VKSND huyện Nghĩa Đàn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị và đề nghị Hội đồng xét xử xử lý đối với bị cáo như sau: xử phạt Ngô Thị H từ 09 – 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 tháng đến 24 tháng về tội cố ý gây thương tích. Về dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho người bị hại theo quy định của pháp luật từ 18 triệu đồng đến 20 triệu đồng. Bị cáo đã bồi thường được 07 triệu đồng, buộc bị cáo phải bồi thường tiếp cho người bị hại từ 11 triệu đến 13 triệu đồng nữa.

Có mặt tại phiên tòa hôm nay, người bị hại là bà Cao Thị L trình bày: Vào ngày 13 tháng 4 năm 2018 bà bị Ngô Thị H dùng tay phải đâm vào mắt trái của bà, sau đó hai bên có giằng co nhau, quá trình giằng co thì có chị Ngô Thị H là chị gái của Ngô Thị H cũng vào tham gia đánh gây thương tích cho mình vì vậy bà L đề nghị chị H cũng phải chịu trách nhiệm về hành vi gây thương tích cho bà L. Gia đình bị cáo H cũng đã đưa trước cho gia đình bà 02 triệu đồng tại bệnh viện. Nay bà đề nghị bị cáo H phải bồi thường thỏa đáng cho bà.

Những người làm chứng tại phiên tòa hôm nay gồm : anh Cao Thanh Xuân, chị Nguyễn Thị Trà, chị Nguyễn Thị Hiền, bà Trần Thị Sáu, chị Ngô Thị Hoa, chị Nguyễn Thị Hồ trình bày: Sự việc hôm đó diễn ra tại ki ốt chợ nên có rất nhiều người biết, những người này đều được chứng kiến từ đầu đến cuối và chỉ có một mình chị H đánh bà L còn chị Hoa và chị Hiền thấy sự việc đánh nhau giữa bị cáo H và bà L thì chạy đến can ngăn không cho hai người đánh nhau nữa chứ không có sự việc chị H tham gia đánh bà L như bà L trình bày.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bị hại và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Nghĩa Đàn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Nghĩa Đàn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Ngô Thị H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung cáo trạng quy kết.

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của người bị hại, những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác đã được thẩm tra lại tại phiên tòa hôm nay. Từ đó xác định được vào chiều ngày 13/4/2018 tại khu vực ki ốt buôn

bán của các hộ kinh doanh trong chợ xã Nghĩa Hội, huyện Nghĩa Đàn, do có mâu thuẫn trong việc thu tiền kéo cửa ốt giữa bị cáo Ngô Thị H và bà Cao Thị L, sau đó bị cáo Ngô Thị H đã có hành vi dùng tay phải của mình đâm một phát trúng vào mắt trái của bà Cao Thị L gây thương tích cho bà L với tỷ lệ thương tật 21% (hai một phần trăm). Do đó bị cáo Ngô Thị H đã phạm vào tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 1 điều 134 Bộ luật Hình sự.

Đây là vụ án thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nhưng do bị cáo H thực hiện với lỗi cố ý đã trực tiếp xâm phạm sức khỏe của bà Cao Thị L, gây mất trật tự trị an tại địa phương do vậy cần phải xử lý nghiêm.

Xét tình tiết tăng nặng: bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Xét tình tiết giảm nhẹ: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, đã tự nguyện nộp số tiền 7.000.000đ (bảy triệu đồng) gồm có hai triệu đồng đưa cho người bị hại và năm triệu đồng nộp tại Chi cục thi hành án Dân sự huyện Nghĩa Đàn trước khi xét xử để bồi thường thiệt hại cho người bị hại. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1 điều 51 Bộ luật hình sự; bố bị cáo H có huân chương, quy định tại khoản 2 điều 51 BLHS để xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Đối với bà Cao Thị L có hành vi kéo cổ áo Ngô Thị H gây ra vết xước da ở ngực dài 7cm nhưng Ngô Thị H đã có đơn xin từ chối giám định tỉ lệ thương tật, Công an Nghĩa Đàn đã ra quyết định xử lý hành chính đối với hành vi này.

Đối với yêu cầu của bà Cao Thị L xem xét trách nhiệm hình sự đối với chị Ngô Thị H thì yêu cầu này không có căn cứ vì căn cứ vào tất cả các lời khai của những người làm chứng tại phiên tòa hôm nay thì những người này đều khẳng định không có việc chị H gây thương tích cho bà L.

Xét nhân thân: bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự.

Căn cứ vào quy định của Bộ luật Hình sự trên cơ sở cân nhắc tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra, kết hợp với việc xem xét nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Thấy bị cáo Ngô Thị H có nhiều tình tiết giảm nhẹ, đã thật sự ăn năn hối cải, gia đình có chồng bị bệnh động kinh tâm thần, bị cáo đang nuôi con nhỏ vì vậy không cần phải cách ly bị cáo ra ngoài xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương như đề nghị của đại diện VKSND huyện Nghĩa Đàn cũng đủ nghiêm và hợp lý.

Về mặt dân sự: Tại phiên tòa hôm nay bà Cao Thị L không yêu cầu số tiền bồi thường cụ thể mà đề nghị Hội đồng xét xử tính toán hợp lý để buộc bị cáo Ngô Thị H phải bồi thường cho mình. Đối với bị cáo H cũng đề nghị HĐXX tính toán giúp cho bị cáo.

Xét yêu cầu của bà Cao Thị L thì thấy rằng: Yêu cầu của bà Cao Thị L về thiệt hại sức khỏe bị xâm phạm là hoàn toàn đúng pháp luật và có một số hóa đơn chứng từ, bệnh án được bà L cung cấp gồm: tiền thuê xe đi cấp cứu 1.500.000đ;

các hóa đơn thuốc, chụp x quang, siêu âm ...3.216.362đ. Xét một số chi phí hợp lý và thực tế mà người bị hại được hưởng gồm: tiền công không lao động được những ngày điều trị : 20 ngày x 200.000 đồng/ngày = 4.000.000 đồng; Tiền công người chăm sóc 20 ngày x 150.000đ đồng/ngày = 3.000.000 đồng; Tổn thất về tinh thần 4.874.000 đồng; tiền chi phí giám định 1.500.000đ. Tổng cộng: 18.090.362 đồng, bị cáo Ngô Thị H đã nộp bồi thường trước tại Chi cục Thi hành án dân sự 5.000.000đồng; bị cáo đưa trực tiếp cho bị hại 02 triệu đồng, tổng 07 triệu đồng. Nay bị cáo H còn phải bồi thường tiếp số tiền 11.090.362 đồng cho bị hại.

Về án phí: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Ngô Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo Ngô Thị H 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Ngô Thị H về cho UBND xã Nghĩa Lợi, huyện Nghĩa Đàn giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo điều 69 Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng các điều 584; 585; 586; 590 Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 03/2006 ngày 8/7/2006 của HĐTP-TANDTC: Buộc bị cáo Ngô Thị H có trách nhiệm bồi thường thiệt hại do tổn hại sức khỏe cho bà Cao Thị L với số tiền là 18.090.362 đồng (mười tám triệu không trăm chín mươi nghìn ba trăm sáu hai đồng), được khấu trừ số tiền bị cáo H đã nộp bồi thường trước 5.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0008201 ngày 09/10/2018 của Chi cục Thi hành án huyện Nghĩa Đàn và 2.000.000đ mà bị cáo Hậu đã giao trước đó cho bị hại. Nay bị cáo H còn phải bồi thường tiếp số tiền 11.090.362 đồng (mười một triệu không trăm chín mươi nghìn ba trăm sáu hai đồng).

Kể từ khi bà L có đơn yêu cầu thi hành án đối với khoản tiền trên, nếu bị cáo Ngô Thị H chậm thi hành án thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước công bố, tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị

cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

- Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Ngô Thị H phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 554.518đ (năm trăm năm mươi tư nghìn năm trăm mười tám đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người bị hại. Báo cho bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo trong hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Sở Tư pháp;
- TAND tỉnh Nghệ An;
- VKSND tỉnh Nghệ An;
- VKSND huyện;
- Công an huyện;
- Chi cục THADS huyện
- Bị cáo;
- UBND xã nơi b/c cư trú;
- Lưu hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Phan Quang Sơn